Thai SOLT I
Module 3 Lesson 1



Food and Drink

At the end of this lesson, the students will be able to learn about food and drinks. Under this Terminal Learning Objective, the students will be able to:

1. **Offer food and drink.** This task will include:
   - Plan a dinner party
   - Invite somebody for dinner at your house
   - Plan a picnic
   - Compare different types of food in the US and Thailand

2. **Discuss quality and quantity of food items**. This task will include:
   - Specify the meal times for breakfast, lunch, and dinner
   - Discuss dishes and utensils
   - Talk about food habits
   - Discuss food preparation

3. **Order a meal in a restaurant.** This task will include:
   - Make a restaurant reservation
   - Talk about cafeteria and fast food stands
   - Read items on the menu
   - Ask about items on the menu
   - Identify food items and beverages
   - Talk about the variety of ethnic dishes

4. **Shop for goods/services.** This task will include:
   - Plan the grocery list
   - Shop for groceries
   - Purchase food items at a butcher shop, a bakery, a grocery store, an open-air market, and a super market
   - Recognize types of packaging used in the Thai markets
   - Purchase fuel
   - Purchase personal items
   - Purchase wood for construction
   - Purchase water

While training/military joint exercising in Thailand you may find yourself in situations where you will need to purchase food and other items from stores. It will also be necessary to show hospitality to guests when they come to your quarters. It is customary in many cultures to invite guests for social gatherings, such as a dinner party. This lesson is designed to assist you in performing these daily activities.

Tip of the Day

In general, the Thai do not make a big distinction between breakfast and other meals. There is no such thing as traditional breakfast as in the Western world. Thais eat whatever they like that is available to them. The only difference is that dinner seems to be heavier than breakfast or lunch. The majority of the people eat rice at home three times a day. Many people like to have noodles for lunch, if they eat out.

Lesson Scenario

Manager Sombat and his supervisor are talking about new employees in their department. They agree to have a dinner together to welcome them and get to know one another.

A: **แผนกเรารับพนักงานใหม่หลายคนใช่ไหมครับ**

B: **ครับ เรารับพนักงานใหม่สามคน เป็นหญิงสองคน ชายหนึ่งคน**

A: **งั้น พาพวกเขาไปทานข้าวเย็นกันวันศุกร์นี้ดีไหม**

B: **ผมคิดว่าดี จะได้ถือโอกาสแนะนำให้ทุกคนได้รู้จักกัน ผมจะโทรไปจองโต๊ะนะครับ**

Scenario Translation

A: We have many new employees in our department, don't we?
B: Yes, we have two men and a woman who are new employees.
A: How about taking them out for dinner this Friday?
B: I think it would be a good time to introduce each other. I will make a reservation.

Manager Sombat is making a reservation at a restaurant.

A: **สวัสดีครับ ร้านอาหารเจ้าพระยาครับ**

B: **ผมอยากจะจองโต๊ะสำหรับวันศุกร์ที่ ๑๒ ครับ**

A: **ได้ครับ ผมขอชื่อคุณหน่อยได้ไหมครับ**

B: **ได้ครับ ผม สมบัติ ครับ**

A: **ทั้งหมดกี่คนครับ**

B: **หกคนครับ**

A: **กี่โมงครับ**

B: **หกโมงเย็นครับ**

A: **ขอผมทวนนิดนะครับ โต๊ะที่คุณจองไว้วันศุกร์ที่ ๑๒ สำหรับหกคนประมาณหกโมงเย็น ถูกต้องนะครับ**

B: **ครับ**

A: **ขอบคุณมากครับ**

Scenario Translation

A: Good afternoon, this is Chao Phraya restaurant.
B: I would like to make a reservation on Friday the 12th.
A: Your name, please?
B: I am Sombat.
A: For how many people?
B: There are 6 people.
A: What time would you like to be here?
B: Six o'clock in the evening.
A: Let me repeat it to you, your reservation is for 6 people, at six o'clock on Friday 12. Is that correct?
B: Yes.
A: Thank you very much.

Tip of the Day

น้อง This word literally means "younger brother or sister." Hence, it is widely used by the Thai to refer to a waiter or waitress who, in most cases, is younger than they are.

The people from Manager Sombat's department are at the restaurant. A waiter is taking orders from customers.

A: **เชิญข้างในครับ จองไว้หรือเปล่าครับ**

B: **จองครับ**

A: **ชื่ออะไรครับ**

B: **สมบัติ ครับ**

A: **ทั้งหมดหกคนนะครับ เชิญทางนี้เลยครับ นี่ครับเมนู**

(อีกสักครู่ต่อมา)

B: **รับอะไรดีครับ**

A: **วันนี้มีอะไรพิเศษที่อร่อย ๆ บ้าง**

B: **มีปลาเก๋าราดพริก ทอดมันกุ้ง ยำหอยนางรม ครับ**

A: **งั้นขอทอดมันกุ้งสองที่ แล้วก็ยำหอยนางรมหนึ่งที่ มากินเล่นก่อนก็แล้วกัน**

B: **ได้ครับ จะรับเครื่องดื่มอะไรดีครับ**

A: **ขอเบียร์สิงห์สามขวด โค้กหนึ่งแก้ว น้ำส้มสองแก้ว**

B: **ครับ ขอบคุณมากครับ**

Scenario Translation

A: Please come right in. Do you have a reservation?
B: Yes.
A: What is your name?
B: Sombat.
A: Six people. Come this way. Here are menus.
(a little while later)
A: What would you like to have?
B: What is your specialty today?
A: We have deep fried fish with spicy sauce, shrimp cake and spicy oyster salad.
B: Can we have two orders of shrimp cake and one order of oyster salad for now?
A: Yes. What would you like to drink?
B: We want 3 bottles of Singha beer, one coke and two glasses of orange juice.
A: Thank you very much.

Example 1
Look at the following pictures and read the words below them. Repeat the names for each item as your instructor reads them.

		
แอปเปิ้ล	กล้วยหอม	ขนมปัง
		
แครอท	ไก่	ไข่
		
องุ่น	มะนาว	มะเขือเทศ
		
มะเขือยาว	แตงกวา	มันฝรั่ง

Example 2
Look at the following pictures and read the words that refer to them. Practice saying them aloud by repeating the name of each item after your instructor.

	ยาสีฟัน
	ที่โกนหนวด
	สบู่
	ครีมโกนหนวด
	แปรงสีฟัน
	แปรง(แปรงผม)
	หวี

Exercise 1 (Pair Work)
The situation is that you are developing a better relationship with your counterpart. You decide that it would be appropriate to invite him/her over for dinner. You meet him/her during the end of an exercise and make the offer. Your partner will provide appropriate responses. Reverse roles so that both parties can extend and accept an invitation. The following examples may help.

Example:

Would you like to come over for dinner?	**ไปทานข้าวเย็นที่บ้านผมไหมครับ**
Certainly, what time?	**ไปซิครับ กี่โมงดีครับ**
Come over to my home about six o'clock tonight.	**ประมาณหกโมงเย็นนะครับ**

Exercise 2 (Pair Work)
The scenario is the same as the one in the preceding activity. You are developing more sophistication in your speech and want to impress your counterpart. Make an offer of an invitation to lunch as part of a casual conversation. Your partner will respond appropriately.

Examples:

(1) How about having dinner together?	**ไปทานข้าวเย็นด้วยกันไหมครับ**
(2) How about having a cup of coffee together?	**ไปทานกาแฟด้วยกันไหมครับ**
(3) How about having a meal together?	**ไปทานอาหารด้วยกันไหมครับ**

Exercise 3 (Pair Work)
The situation is that you are continuing to develop a good interpersonal relationship with your counterpart. You decide to invite him to go on a picnic. Your partner will agree. You suggest a place to go, using one of the given place names. Decide on all of the rest of the particulars so that the event is a success. Reverse roles so both partners can both invite and accept.

Example:

A: **วันเสาร์นี้ว่างไหมครับ ผมอยากจะชวนคุณไปปีคนิค**

B: **ว่างครับ คุณจะไปปีคนิคกันที่ไหนครับ**

A: **สวนหลวง ร. ๙ เป็นไงครับ**

B: **ตกลงครับ**

	**เขาดิน (สวนสัตว์ดุสิต)**
	**สวนจตุจักร**
	**สวนสามพราน**

Exercise 4 (Pair Work)
The situation is that you are working with your counterpart to develop a better sense of time expressions and the meals that relate. Student A asks the time and student B answers, using the given information. Set up meal invitation situations based on the time. Reverse roles so that both students invite, suggest and accept invitations.

Example:

A: **นี่กี่โมงแล้วครับ**

B: **ราว ๆ สองทุ่มครับ คุณทานข้าวเย็นแล้วหรือยัง**

(1)	เจ็ดโมงเช้า	อาหารเช้า
(2)	เกือบเที่ยงครึ่ง	ข้าวเที่ยง
(3)	ประมาณบ่ายสอง	กินขนม
(4)	เกือบทุ่ม	อาหารเย็น

Exercise 5 (Pair Work)
The situation is that it is 12:00 p.m. and you run into your counterpart in the hall. Ask whether he/she has had a meal and see what his/her response is. Odds are, that he/she will invite you somewhere. Make sure that you vary this scenario to incorporate all three traditional mealtimes. Reverse roles so that both partners can invite, suggest and accept an invitation

Example:

A: นี่เที่ยงแล้ว คุณทานอะไรแล้วหรือยัง

B: ยังเลยครับ ไปทานที่ร้านข้าง ๆ บริษัทกันไหมครับ

(1)	เจ็ดโมงเช้า
(2)	ทุ่มครึ่งแล้ว
(3)	ประมาณบ่ายสามโมง

Exercise 6
Read the following dialogue and answer the questions.
A customer is ordering drinks at a bar. He is also ordering some side dishes



A: ขอเบียร์สิงห์ขวดหนึ่งครับ

B: ได้ค่ะ รับกับแกล้มอะไรดีคะ

A: ขอดูเมนูหน่อยได้ไหมน้อง

B: ได้ค่ะ นี่ค่ะ

A: ขอยำเนื้อ แล้วก็สะเต๊ะหมูอย่างละที่

B: ได้ค่ะ

A: น้องเอาเบียร์มาให้ก่อนนะ

B: ค่ะ

(1) Choose the one that correctly shows what the customer ordered.

(a) ยำเนื้อ สะเต๊ะหมู
(b) สะเต๊ะหมู เบียร์
(c) สะเต๊ะหมู ยำเนื้อ เบียร์

(2) What will be first served to the customer?

(a) สะเต๊ะหมู
(b) เบียร์
(c) ยำเนื้อ

Exercise 7 (Pair Work)
The situation is that fast food restaurants, many of which belong to multi-national American companies like Coca Cola or KFC and etc., are becoming increasingly popular in Thailand. Practice some expressions that may be used in those restaurants with your partner.

Examples:

				
แฮมเบอร์เกอร์	ชุดชีสเบอร์เกอร์	ฮ็อทดอก	นักเก็ตส์	คุ้กกี้

Exercise 8 (Group Work)
The class will be divided into groups of three students. The situation is that you have invited your counterpart to a meal and he has accepted. You are at the restaurant and are deciding what to have. The third member of the group plays the role of the waiter. Practice asking about drinks and side dishes, using the given information. Reverse roles so that everyone can practice each role.

Example:

A: จะสั่งอะไรดีครับ

B: ผมขอข้าวผัดไก่ที่หนึ่งครับ

C: ผมขอผัดไทยกุ้งครับ

A: แล้วเครื่องดื่มล่ะครับ จะรับอะไรดี

	
ปอเปียะทอด	ทอดมัน(ปลา)
	
หมี่กรอบ	สะเต๊ะ (หมู, เนื้อ, ไก่)

Exercise 9 (Pair Work)
The situation is that you would like to go out to dinner with your counterpart. You are not sure what type of food that he/she prefers. In the course of a general conversation, inquire into his/her preferences. Remember that many restaurants in Thailand provide a wide variety of dishes. Reverse roles so that both partners can practice accomplishing the task.

Exercise 10 (Pair/Group Work)
This activity is a continuation of the previous exercises. The class will be divided into groups of three students. The situation is that you are still at the restaurant with your counterpart. You are discussing food dishes. You ask the waitress to make recommendations on the preparation of the specific dish that your counterpart suggested. The instructor will serve as a resource during this activity. Reverse roles so that each student can play each role.

Exercise 11
Read the following dialogue below. What meal of the day is being discussed?

การสนทนาระหว่างสามีและภรรยา

ภรรยา	**คุณจะทานอะไรดีคะเช้านี้**
สามี	**ยังไม่รู้สึกหิวเลย อยากทานอะไรเบา ๆ**
ภรรยา	**งั้นฉันจะไปตลาดซื้อกับข้าวก่อน อยากจะได้อะไรที่ตลาดไหมคะ**
สามี	**ช่วยซื้อน้ำเต้าหู้กับปาท่องโก๋มาให้หน่อยนะ**
ภรรยา	**ได้ค่ะ**

Exercise 12
Go around the classroom and interview three of your classmates about their favorite breakfast /lunch/dinner. Report to the class.

Exercise 13
Listen to the following conversation in a restaurant and report back what you heard.



Exercise 14
Work in pairs.

A. Read the conversational exchange below and gist.
B. Underline as many food names as you can.
C. Compare your list with your partner.
D. Dictate your list to the instructor who will put it on the boards and will explain the meaning.
E. Which foods do you think you might want to taste. Go around the classroom and interview your classmates.

สมศรี	**เย็นนี้เราไปทานข้าวข้างนอกกันดีไหม**
สุดา	**ดีเหมือนกัน ทำกินเองที่บ้านทุกวันชักจะเบื่อแล้ว**
สมศรี	**ได้ข่าวว่ามีร้านอาหารไทยมาเปิดใหม่ ใกล้ ๆ ห้างโรบินสัน อยากไปลองที่นั่นไหม**
สุดา	**ไปสิ**
	(ที่ร้านอาหาร)
คนเสิร์ฟ	**กี่คนคะ**
สุดา	**สองคน ขอโต๊ะที่ติดกับหน้าต่างด้านโน้นได้ไหมจ๊ะ**
คนเสิร์ฟ	**ได้ค่ะ เชิญทางนี้เลยค่ะ นี่ค่ะเมนู จะสั่งอะไรมาทานเล่นก่อนไหมคะ**
สมศรี	**ดีเหมือนกัน งั้นขอส้มตำที่หนึ่ง เนื้อแดดเดียว ลาบไก่ที่หนึ่ง เผ็ดนิดหน่อย**
คนเสิร์ฟ	**จะดื่มอะไรดีคะ**
สุดา	**ขอชาเย็นที่หนึ่ง กาแฟเย็นที่หนึ่ง**
	อีกสักครู่ต่อมา

คนเสิร์ฟ นี่ค่ะชาเย็น กาแฟเย็น ส้มตำ ลาบไก่ แล้วก็เนื้อแดดเดียว จะสั่งอะไรเพิ่มไหมคะ

สุดา ขอต้มยำกุ้งที่หนึ่ง ผัดผักรวมที่หนึ่ง แกงเขียวหวานไก่ที่หนึ่ง แล้วก็ข้าวเปล่า

คนเสิร์ฟ ได้ค่ะ

สุดา น้องขอบิลด้วย

คนเสิร์ฟ นี่ค่ะ

สุดา ทั้งหมด ๔๖๐ บาท นี่จ้ะ ๕๐๐ บาท ไม่ต้องทอนนะ

คนเสิร์ฟ ขอบคุณมากค่ะ

Exercise 15
Determine which category these food and drink items belong to and enter the appropriate number in front of each item.

๑. อาหารคาว ๒. ของหวาน ๓. เครื่องดื่ม ๔. ผัก/ผลไม้

___ข้าวผัดกุ้ง	___โอเลี้ยง	___ทอดมัน	___น้ำลำใย	___เบียร์
___กล้วย	___ทับทิมกรอบ	___ข้าวเปล่า	___โค้ก	___ส้ม
___สาคูถั่วดำ	___ผัดไทย	___มะม่วง	___น้ำแข็งเปล่า	

Exercise 16
Read the following conversation and underline food/vegetable items.

ต้อย ตอนกลางวันเราทำอะไรทานกันดีไหม

แดง ดีเหมือนกัน จะทานอะไรดีล่ะ

ต้อย ก๋วยเตี๋ยวราดหน้าเป็นไง มีเส้นใหญ่ มีหมูแล้ว ขาดผักคะน้า

แดง งั้นฉันจะไปซื้อผักที่ตลาดให้ เอาอะไรเพิ่มอีกไหม

ต้อย ช่วยซื้อเนื้อสันในมาให้สักครึ่งกิโลด้วยนะ อยากจะทำยำเนื้ออีกอย่าง

แดง ถ้าจะยำเนื้อ มีหอมแดง ผักชี ต้นหอม มะนาว พริกขี้หนูแล้วหรือยัง

ต้อย มีแล้วครับ ขาดเนื้ออย่างเดียวเท่านั้น

แดง ตกลงก็ซื้อผักกับเนื้อเท่านั้นนะ งั้นเดี๋ยวมานะ

Exercise 17
The situation is that you need to go shopping for food and your counterpart has volunteered to accompany you. You want to practice some new expressions that you have learned to purchase meat. Your counterpart will assist you. Afterwards, reverse roles so that both partners can practice.

Example:

A: เอาอะไรครับ

B: เอาเนื้อสันในสามชีด



Exercise 18
The class will be divided into pairs of students. You're driving to work and you notice that you're low on fuel. You stop at a gas station and decide to get gas. Your partner will assume the role of the attendant that will service you. Afterwards, reverse roles so that both students can practice the task.



Example 1:

A: เท่าไรครับ

B: สามร้อย

Example 2:

A: เอาเบนซิน 97 สามร้อย

B: ครับ วันนี้เติมห้าร้อยขึ้นไปมีของแถมนะครับ

A: แถมอะไร

B: น้ำโพลาริสขวดหนึ่งครับ

Exercise 19
The class will be divided into pairs of students. You are driving to work and you remember that you need to buy some woods. You stop at a small lumber yard and a hardware store. Your partner will assume the role of the clerk. Afterwards, reverse roles so that both students can practice the task.

Example:

A: ไม้อัดแผ่นละเท่าไร
B: สองร้อยห้าสิบครับ

Example:

A: ตะปูสามนิ้ว หนึ่งกิโล
B: ได้ครับ

1. ก่อน

It means ". . . first" when placed at the end of a sentence.

Example:	ผมจะกินข้าวก่อน	=	I will eat first.
	เขาจะไปตลาดก่อน	=	He will go to the market first.
	ผมต้องไปสถานทูตก่อน	=	I have to go to the embassy first.

Exercise 1

Translate the following into Thai and write them in the space provided.

1. I have to buy a gift first. _____
2. Do you want to go home first?_____
3. I have to do my homework first. _____
4. Who will start first? _____
5. I'd like to order some drinks first._____

2. . . . ดี

It usually proceeds by a question (what, when, where, etc.) and is always placed at the end of a sentence. It means " . . . (a question word) is good to + verb?

Example:	เราจะไปกินที่ไหนดี	=	Where would it be good to go eat?
	วันนี้จะทำอะไรทานดี	=	What would it be good to cook to today?
	เราจะทำเมื่อไรดี	=	When would it be good to start?

Exercise 2
How would you say the following sentences in Thai

1. Who would it be good to go with? _____
2. What would it be good to order? _____
3. Where is it good to talk? _____
4. When would it be a good time to come? _____
5. Which one would it be good to buy? _____

3. verb + แทน

It means ". . . in stead" when placed at the end of a sentence. If there is a noun placed after "**แทน**" , the meaning will be changed to " for. . . or in stead of . . . "

Example:

ผมสั่งแกงไก่แทน	=	I ordered chicken curry instead.
เขาไปกินอาหารจีนแทน	=	He went to a Chinese restaurant instead.
เขาทำแทนผม	=	He did it instead of me (doing it)

Exercise 3
How would you say the following sentences in Thai

1. Who did it instead of you? _____
2. What would you like to order instead? _____
3. Who is going instead of him? _____
4. What will you bring to the picnic instead of curry? _____
5. What will you eat instead of rice? _____

4. เลย

It means " therefore ". It is a conjunction which is usually put after the subject and before the verb of the second sentence. If the subjects of the two sentences are the same, the second one will be omitted.

Example:

เขาไม่สบาย(เขา)เลยไม่มา	=	He was not well, therefore, he didn't come.
เขาไม่ว่าง(เขา)เลยไม่มา	=	He was busy, therefore, he didn't come.
เขาไม่มีเงิน(เขา)เลยไม่ซื้อ	=	He didn't have money, therefore, he didn't buy it.

Exercise 4
Translate the following into Thai.

1. He liked it a lot, therefore, he ordered it again.
_____
2. He was thirsty, therefore, he ordered a drink first.
_____
3. He was hungry, therefore, he ate first.
_____
4. The fruits were very expensive, therefore, he bought only a few.
_____
5. He didn't know how to cook, therefore, he ordered from a restaurant.
_____

5. กิน
This is an informal word meaning "to eat, to drink, or to take orally (as medicine)," depending on the context.

6. ทาน
This is a contraction of the word **รับประทาน** which has exactly the same meaning as **กิน**, except that it is considered more formal and more polite.

7. รับ
Depending upon the context, **รับ** may mean "to eat (a contraction of **รับประทาน**), to take or to pick up."

8. ดื่ม
This is a rather formal word meaning "to drink." Under normal circumstances, either **กิน** or **ทาน** is preferred depending upon the degree of politeness that is desired.

9. ไม่ต้องทอนนะ
This is a standard expression meaning "Keep the change" although its literal meaning is, "You don't have to give me the change."

ก๋วยเตี๋ยว	noodle
ก๋วยเตี๋ยวราดหน้า	rice noodles topped with gravy
ก่อน	first
กับข้าว	main dish eaten with rice
กาแฟเย็น	thai iced coffee
กุ้ง	shrimp
แกงเขียวหวาน	green curry
ขนม	snack
ของแถม	freebees
ของหวาน	dessert
ขาด	lack
ข้าวกลางวัน	lunch
ข้าวเช้า	breakfast
ข้าวเปล่า	plain rice
ข้าวผัด	fried rice
ข้าวเย็น	dinner
เขาดิน	Dusit Zoo
ไข่เจียวหมูสับ	omelette with minced pork
ครีมโกนหนวด	shaving cream
คุ้กกี้	cookie
เครื่องดื่ม	beverage
จอง	to reserve
ชักจะ	to begin, to start
ชาเย็น	Thai iced tea
เชิญข้างใน	please come in
เชิญทางนี้	this way, please
. . . ดี	Is it good to . . .?
ได้ข่าว	to hear
ต้นหอม	green onion
ต้มยำ	hot and spicy soup
ตะไคร้	lemon grass
ตะปู	nail
แตงกวา	cucumber
ถือโอกาส	to take the opportunity
ถูกต้อง	correct
ทอดมัน	fish cake
ทอน	to give change
ทับทิมกรอบ	Thai dessert made to resemble pomegranate seeds served in syrup
ทีหลัง	later

ที่	classifier for each order of food
ที่โกนหนวด	razor
แทน	instead
นักเก็ตส์	nuggets
น้ำแข็งเปล่า	iced water
น้ำเต้าหู้	soy bean milk
น้ำโพลาริส	polaris water
น้ำลำใย	longan-flavored drink
เนื้อแดดเดียว	Thai beef jerky
เนื้อสันใน	beef sirloin
บิล	bill
เบนซิน ๙๗	97 octane gasoline
เบียร์	beer
เบื่อ	to be bored
เบา	light (not heavy)
ปอเปี๊ยะทอด	spring roll
ปาท่องโก๋	chinese doughnut
ปีคนิค	picnic
เป็ด	duck
แปรงผม	hair brush
แปรงสีฟัน	toothbrush
ผักคะน้า	chinese broccoli
ผัดผัก	stirfried vegetables
ผัดไทย	Thai style fried noodles
เผ็ด	spicy
พริกขี้หนู	Thai chili
พิซซ่า	pizza
มะนาว	lime, lemon
เมนู	menu
ไม้อัด	ply wood
ยาสีฟัน	tooth paste
ยำเนื้อ	beef salad
แยก	to separate
รวม	to include
รอ	to wait
รับ	to take, to eat, to drink, to receive
ราคา	price
ลาบ	popular Northeasterners' spicy dish consisting of minced meat and plenty of herbs
เลย	therefore
ว่าง	available, free, empty

สบู่	soap
ส้มตำ	papaya salad
สลัด	salad
สวนจตุจักร	Chatuchak park
สวนสามพราน	rose garden
สะเต๊ะ	meat cooked on skewers (Thai style)
เส้นใหญ่	wide noodle
หมี่กรอบ	crispy noodles
หวี	comb
หอมแดง	shallot
หิว	to be hungry
อร่อย	delicious
โอเลี้ยง	iced black coffee with sugar
ไอศครีม	ice cream
แฮมเบอร์เกอร์	hamburger



Dining out in Thailand

You will be delighted to discover the abundance and variety of eating establishments in Thailand. You will be able to choose everything from simple fare to gourmet food in various price ranges in a roadside shop, a first-class restaurant, or a swanky restaurant in a hotel. Besides, all the large department stores in Thailand do have restaurants within. Most of these restaurants are good and inexpensive. In some department stores, the restaurants or food stalls -- numbering between 20 and 40 and selling different specialties -- occupy one entire floor of the building.

Foreign restaurants are also plentiful in Bangkok. In a Thai restaurant you don't usually have to wait to be seated. Iced water is always served with your meal, if you ask for it. The Thai eating custom is very different from that of the Westerners. Either at home or in a typical Thai restaurant, the Thai usually eat rice as a staple food with a variety of dishes, which may consist of fish, pork, beef, poultry, eggs, vegetables, curry, or soup. These dishes are known as กับข้าว.

The standard eating utensils the Thais use is a spoon and a fork. The spoon is held in the right hand while the fork is in the left. The fork is usually used to help shove the rice onto the spoon, which in turn scoops the rice into the mouth. A person ordinarily uses the serving spoon from each dish to get the food onto his/her plate. Since Thai foods are almost always cut up in bite size pieces, you may see a Thai using his fork to pick up a piece of food and put it into his mouth.

Occasionally, especially in a restaurant, a person might order a complete meal that comes on a plate, consisting of rice topped with whatever he/she selects. It may be beef or chicken curry, chicken and vegetables with gravy, or barbecued pork with gravy.

Because Chinese food is very popular in Thailand, you may see many Thai eat noodles instead of rice, especially for lunch or late supper. And when they eat noodles or Chinese food, they like to use chopsticks. This is why many Thai know how to use chopsticks.





Sidewalk Food Stands

ร้านรถเข็น is a wheeled food stand that is omnipresent throughout Thailand, especially in Bangkok. Although they are equipped with wheels, these carts do not go anywhere while conducting business. They usually have their reserved spots on the sidewalk or on the roadside. Before starting their business each day, the carts are pushed to their locations and then back home after business is over. Traditionally, each of these food stands specializes in only one kind of food. For instance,

ร้านก๋วยเตี๋ยวลูกชิ้นเนื้อวัว will sell nothing but beef noodles. You may have a choice of noodles - large or small; a choice of beef - fresh meat or stewed meat; or beef dumplings.

ร้านก๋วยเตี๋ยวหมู normally sells noodles with fish dumplings. Two kinds of noodles are usually available - rice noodles and egg noodles. You may even have pork instead of fish dumplings, or both.

ร้านก๋วยเตี๋ยวราดหน้า will sell only rice noodles, either large or small, topped with beef or pork in gravy.

ร้านข้าวต้ม specializes in rice soup - rice with broth. The customer may have a choice of fish, shrimp or pork.

Almost always these food stands provide their customers with tables and chairs. For the customer's convenience, foods to go are also available at these food stands. They usually start selling at around 10 or 11 a.m. and will remain open until late at night. Only those that sell snacks, such as Chinese doughnuts, will start selling very early in the morning and will close after they run out of their merchandise, normally late in the morning. Because of the relatively very low prices, a Thai with an average income can afford to eat out seven days a week.



Tip of the Day

Thais normally do not start their meal with a soup as the Westerners or some Chinese do. If soup happens to be part of their meal, it will be eaten the same time as other dishes.

Activity 1 (Pair Work)
You are having a big party and you want to prepare a shopping list. Name the items you want to shop for and make a shopping list.

Activity 2 (Pair Work)
Both of you work in a grocery store and you are in charge of restocking the shelves. You need a lot of groceries. Take a quick inventory. Create a list of twenty items you have in your grocery store, one partner calls them out, while the other gives a count of what is on hand. Together decide how many more of each item you need.

Activity 3 (Group Work)
Make up short dialogues choosing the situations from the list below.

1. ชวนเพื่อนมาทานอาหารเย็นที่บ้าน
2. ชวนเพื่อนไปตลาด
3. ชวนเพื่อนไปทานข้าวกลางวันข้างนอก
4. สั่งอาหารทางโทรศัพท์จากร้านอาหาร

Activity 4 (Group Work)
Work in groups of 3-4 students each. You are going on a picnic with your classmates. Everyone will bring a main dish, two side dishes, and any other related items (like forks, napkins, and plates). In your group, discuss what each student will bring, and what each dish consists of. Afterwards each group will share their plans with the rest of the class.

Activity 5 (Group Work)
Your friend's birthday is coming soon and you want to invite him to dinner. You went to his apartment and you did not find him. Write him a message congratulating him and inviting him to dinner to celebrate his birthday.

Activity 6 (Group Work)
The whole class will work together. One of you is having a birthday party for a member of his family or for himself. Circulate around the room and invite your classmates to the birthday party, be sure to tell them when and where it will take place, and what specialty dish or dishes will be served.

Activity 7
Read the following ads, compare the similarities and differences and report to the class.

	
<u>ยิ่งซื้อยิ่งคุ้มกันชุดเบอร์เกอร์ไก่สยาม ๒ เพียงชุดละ ๑๗๙ บาทเท่านั้น</u> ประกอบด้วย ไก่ทอด ๔ ชิ้น + เบอร์เกอร์ไก่สยาม ๒ ชิ้น + ไก่ป๊อป (ขนาดปกติ) ๑ กล่อง + มันบด (ขนาดเล็ก) ๑ ถ้วย จากราคาปกติ ๒๑๖ บาท	**<u>ลองกันเถิดผองไทยกับชุดเบอร์เกอร์ไก่สยาม๑ เพียงชุดละ ๔๙ บาทเอง</u>** ประกอบด้วย เบอร์เกอร์ไก่สยาม ๑ ชิ้น + เป๊ปซี่ (ขนาดปกติ) ๑ แก้ว + เฟรนช์ฟรายส์ (ขนาดปกติ) ๑ ที่ จากราคาปกติ ๗๑ บาท แล้วยังจุใจเต็มอิ่มกับเป๊ปซี่และเฟรนช์ฟรายส์ ขนาดใหญ่ขึ้น ได้เลย เพิ่มเพียง ๑๐ บาทเท่านั้น

Activity 8 (Group Work)
It is a very nice weekend and you want to plan for a picnic. Discuss with each other the requirements: day, time, location, fuel for the car, who you want to go with, food items that you want to buy and whatever other things you consider relevant. Write out 'invitations' containing all the information you agree on, and pass them to the classmates your group decides to invite.

Activity 9 (Group Work)
You moved to Thailand and you need to buy dishes and utensils for the kitchen in your new apartment. Work in groups and talk about things you need to set up your new home.

Tip of the Day

Only a few big stores accept credit cards or checks. Storekeepers usually take cash and do not accept credit cards or checks.

Activity 10 (Pair Work)



One of you is working in a restaurant and the other is a customer who wants to make a reservation for lunch for a certain number of people. Ask and answer questions concerning the number of people who will come to the luncheon, the number of tables to be reserved, types of food that the restaurant offers, prices and other relevant information.

Activity 11 (Pair Work)
Practice the following dialogue with your partner. One will be a customer and the other will be a waiter. Then reverse the role.



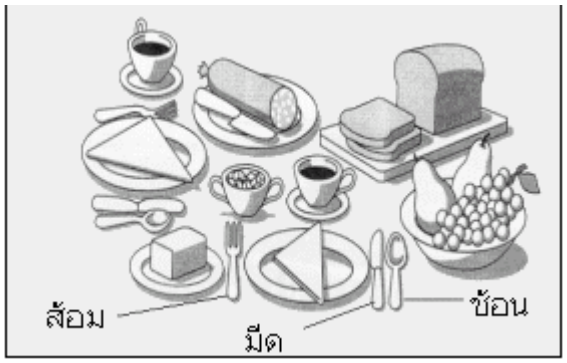
A = Waiter
B = Customer

A: Tell the customer there is a seat available.
B: Ask for the menu
A: Bring the menu and ask what he/she would like to drink.
B: Ask if they have Coca-Cola.
A: Express regrets. Mention, however, that you have Pepsi.
B: order a Pepsi. Ask if Special # 1 is good.
A: Be overly enthusiastic about it.
B: (Something's fishy about that Special # 1 .... Reconsider!)
Call the waiter over to place your order. Order your favorite meal.
A: Bring the food. Ask him if he/she would like another Pepsi.
B: Decline the drink but ask for the check.
A: Total it up.
B: Tip the waiter.
A: Acknowledge the tip and say good-bye.

Activity 12 (Pair Work)
You have just started your own business, a Thai restaurant. With the help of the words from the **Vocabulary** create your own menu (4-5 dishes). Think of a name for your restaurant. Advertise your restaurant in the class.



Activity 13
Scenario: Your Thai counterpart took you for breakfast in the officer's club. Divide the students into a group of four.
One will be the waiter/waitress and the rest of the group members will play the role of guests in a restaurant. Your waiter is a bit absent-minded, and he/she forgot to put some of the utensils on the table. Only one is set properly. The three members of the group will tell the waiter what utensil is missing at his/her table and ask him to bring it.









Activity 14

Work in small groups (3-4 people in each) Two to three people from each group are visiting the restaurant and one is a waiter/waitress. Read the menu, make your choices and make an order. Then, the waiters from all the groups report the orders to the class and compare the choices of their guests.

รายการอาหาร

อาหารว่าง		**ประเภทต้ม**	
สะเต๊ะ	๒๕	ต้มยำกุ้ง	๔๕/๖๕
ปอเปี๊ยะทอด	๒๕	ต้มข่าไก่	๓๕/๕๕
ปอเปี๊ยะสด	๒๕	โป๊ะแตก	๕๐/๗๐
กุ้งกระบอก	๓๕	แกงจืดวุ้นเส้น	๓๕
ทอดมันปลากราย	๓๕	แกงจืดเต้าหู้	๓๕
ทอดมันกุ้ง	๔๕	แกงจืดมะระยัดไส้	๓๕
หมี่กรอบ	๒๕	**ประเภทผัด**	
ส้มตำ	๒๕	ผักบุ้งไฟแดง	๓๕
ไก่ย่าง	๒๕/๔๕	คะน้าปลาเค็ม	๓๕
เนื้อแดดเดียว	๓๐	คะน้าเนื้อน้ำมันหอย	๔๐
ก๋วยเตี๋ยว		ผัดผักรวมมิตร	๔๐
ก๋วยเตี๋ยวลูกชิ้นเนื้อสด/เปื่อย	๒๕	ข้าวโพดอ่อนผัดหมู/เนื้อ/ไก่/กุ้ง	๔๐/๕๐
ก๋วยเตี๋ยวหมู	๒๕	ผัดวุ้นเส้น	๓๕
เย็นตาโฟ	๓๐	ไก่ผัดขิง	๓๕
เกี๊ยวน้ำ/แห้ง	๒๕	ผัดพริกขิง	๓๕
บะหมี่หมูแดงน้ำ/แห้ง	๒๕	พระรามลงสรง	๓๕
ก๋วยเตี๋ยวหมูสับ	๒๕	**ประเภทแกง**	
ผัดไทย	๓๐	แกงเขียวหวานเนื้อ/ไก่	๓๕
ผัดไทยปู	๔๕	แพนงเนื้อ/ไก่	๓๕
ราดหน้าเนื้อ/หมู/ไก่	๒๕	แกงลูกชิ้น	๓๕
ผัดซีอิ๊วเนื้อ/หมู/ไก่	๒๕	แกงป่า	๓๕
ผัดขี้เมา	๒๕	แกงเทโพ	๓๕
ประเภทยำ		แกงกะหรี่	๓๕
ยำปลาดุกฟู	๔๕	แกงมัสมั่น	๓๕
ยำวุ้นเส้น	๓๕	ผัดเผ็ดปลาดุก	๓๕
ยำปลาหมึก	๔๐	ปลาช่อนผัดพริก	๓๕
ยำใหญ่	๓๕	แกงเหลือง	๓๐
ยำมะเขือยาว	๓๐	แกงไตปลา	๓๕
ยำปลากรอบ	๔๐	แกงส้ม	๓๕
ของหวาน		**เครื่องดื่ม**	
ผลไม้(ตามฤดูกาล)	๔๕	น้ำผลไม้ทุกชนิด	๓๕
ไอศครีม	๓๕	ชาเย็น/กาแฟเย็น/โอเลี้ยง	๒๐
		เบียร์สิงห์	๔๕/๖๐
ข้าวเปล่าจานละ	๕	เบียร์ช้าง	๔๐/๕๕
ข้าวเหนียวทีละ	๕	น้ำเปล่าตราสิงห์	๑๕/๒๕

Activity 15 (Pair Work)
One of you is a sales associate at a grocery store and the other is the customer. The customer is asking the sales associate for different grocery items and for their prices. Ask and answer each other's questions about grocery items and their prices.



Tip of the Day

In general the Thais do not tip when they eat in a small shop. The only time they tip is when they eat in a hotel's restaurant or in a large restaurant. However, the amount of the gratuity is not based on a rigid percentage of the bill as in the Western world. It is generally up to the customers' willingness to tip.

Activity 1 (Pair Work)
Both of you want to prepare the food tonight because you have a dinner party. Ask each other about what food you are going to prepare and how to prepare it.

Activity 2 (Pair Work)
You are roommates. One of you is reluctantly going shopping. The other wants him to pick up some items that you both need. Decide which roommate is stuck going shopping, what he/she is going to purchase, and what additional items need to be purchased. The roommate who gets to stay home offers to make dinner, since the other one goes shopping. Negotiate who will do which chore, and agree what each one will do.

Activity 3 (Pair Work)
One of you is a door-to-door salesman. The salesman is telling what he/she has and you are considering the purchase of some of his wares. The salesman is tasked with convincing the reluctant and frugal homeowner to purchase his/her product. Switch roles. See which one can get the other to purchase the most.

Activity 4 (Pair Work)
One of you is going to invite people to dinner and will ask the other for his/her opinion on how much food to prepare for the number of people invited and the type of meal to prepare. She/he also is asking for help in writing down the ingredients needed for the type of food that you choose together. Ask and answer questions about the amounts of food needed for the number of people invited, what type of food the host might cook, about the ingredients needed, and where is the best place to purchase them.

Activity 5
Listen to the following conversation that occurred in a Thai restaurant. It will be divided into three segments. Write a report in English about what you heard.

Part I

_____
_____

Part II

_____
_____

Part III

_____
_____

Activity 6 (Pair Work)
Each one of you will be given three cards by the instructor. Each card has information concerning the preparation of one type of food. Choose the food that you like best and prepare the instructions on how to prepare it. Then, tell your classmates how you are going to prepare the food item that you chose.

Activity 7 (Pair Work)
You are both friends. One of you goes to the cafeteria often and the other does not. Ask and answer questions about what there is in the cafeteria that is so interesting that one would want frequently.

Activity 8 (Group Work)
One of you is a waiter in a restaurant and the others are customers. Ask the waiter about items on the menu and order some food. Then ask for the bill.

Activity 9 (Pair Work)
One of you does not know how to cook and he/she is going to a party where he/she should take something that she prepared. The other one, student B, knows how to cook. Student A is asking student B to give him/her some suggestions and the ways in which the suggested meals can be cooked. Ask and answer each other about three different food items at least as well as about the ways to cook these food items.



Activity 10 (Pair Work)
Assume the role of a dietician. Make a healthy diet plan. One of the partners will make a diet plan consisting of foods the Americans eat. The other partner will make a plan consisting of the foods that Thais typically eat. Use the vocabulary and structures introduced in this lesson. The instructor will move around the classroom playing the role of a culture/language consultant.

Activity 11
Listen to 10 short exchanges. What are they about? Mark the correct answer.

1.	The guest is ordering	a) his first drink. b) his second drink. c) his dessert.
2.	The guest is ready to	a) order. b) reorder. c) pay.
3.	Both guests ordered	a) a main course. b) a dessert. c) the same thing.
4.	This guest is being served by	a) a waiter. b) a waitress. c) his wife.

5.	This party is requesting	a) the check. b) separate checks. c) the dessert menu.
6.	This guest is ordering	a) an alcoholic beverage. b) a soft drink. c) a hot drink.
7.	The guest is asking for	a) the beverage list. b) the daily special. c) the check.
8.	This guest is	a) asking about the special. b) ordering a drink. c) joining someone at a table.
9.	Here we have a person who	a) loves the dessert. b) declines the dessert. c) complains about the dessert.
10.	The guest	a) is tipping. b) is leaving no tip. c) is arguing over the bill.



Activity 12 (Pair Work)
The following are the ingredients and how to cook one of the Thai dishes called chicken coconut soup. You and your partner are to translate the given information into Thai and report them to the class. The instructor will decide which pair has the best translation.



Ingredients (for 2 servings)
125 g (0.25 lb/4 oz) chicken breast, fillet or thigh, cut into thin strips
1/2 cup (50g/1.5 oz) straw mushrooms or button mushrooms, fresh or canned, sliced in half
1 stalk of lemon grass, bruised with pestle and cut in 2- cm or 1-inch pieces
2 pieces fresh or dried galangal, sliced or 1 teaspoon powdered galangal
5 fresh or dried kaffir lime leaves, torn apart
1/2 cup (120 ml/4 fl oz) coconut cream
2 cup (500 ml/16 fl oz) coconut milk
3 tablespoons fish sauce
3 tablespoons lime or lemon juice
5-10 fresh chili, bruised with pestle
fresh coriander leaves, to garnish



1. Bring the coconut milk to a boil with lemon grass and galangal, do not put kaffir lime leaves at this stage.



2. Add chicken and mushrooms, and bring to boil.



3. Add kaffir lime leave, return to boil again. Then pour in coconut cream and remove from stove right away.



4. Season with fish sauce, lime juice and chilli.

Activity 13

This is a restaurant ad. True or False?

ยูเอฟเอ็ม คุกกิ้งสกูล

สอนทำอาหารนานาชาตินานาชนิด
ตั้งแต่พื้นฐาน จนถึงขั้นประกอบอาชีพ
โดยผู้เชี่ยวชาญด้านอาหารและโภชนาการ
๕๙๓/๒๙-๓๙ สุขุมวิท ๓๓/๑
โทร ๒๕๙-๐๖๒๐-๓๐

Activity 14

This restaurant features Happy Hour. True or False?

พบกับรายการอาหารหลากหลายในแต่ละวัน
อิ่มอร่อยกับบุฟเฟต์มื้อกลางวัน
ทั้งแบบไทยและนานาชาติ
เพียง ๙๕ บาทเท่านั้น
ตั้งแต่ ๒๒ พฤศจิกายน ถึง ๒๑ ธันวาคมนี้
อาหารชุดญี่ปุ่น ๓๐๐ บาท
มื้อกลางวันและเย็น
แฮปปี้อาวส์ ๑๗.๓๐ - ๑๙.๓๐ น.
Regency Park
Pullman International
Bangkok
๑๒/๓ สุขุมวิท ๒๒ ซ.สายน้ำทิพย์
โทร. (๖๖๒) ๒๕๙๗๔๒๐-๓๙

Activity 15

This is an ad for a Japanese restaurant. True or False?

มื้อเที่ยงกับอาหารจีนชั้นเลิศ
ภัตตาคาร ลก หว่า ฮิน
โรงแรมโนโวเทล กรุงเทพฯ
บริการอาหารชุดมื้อเที่ยง ซุป
ดิมซัม ก๋วยเตี๋ยว ขนมหวาน
***** ๑๖๐ บาท *****

Activity 16

This is an ad for a Japanese restaurant. True or False?

มื้อเที่ยงกับอาหารจีนชั้นเลิศ
ภัตตาคาร ลก หว่า ฮิน
โรงแรมโนโวเทล กรุงเทพฯ
บริการอาหารชุดมื้อเที่ยง ซุป
ดิมซัม ก๋วยเตี๋ยว ขนมหวาน
***** ๑๖๐ บาท *****

Activity 17

This is a list of daily specials. True or False?

๑๔๑. ชาจีน	๕ บาท
๑๔๒. น้ำลำใย	๑๕ บาท
๑๔๓. กาแฟเย็น	๒๐ บาท
๑๔๔. โค้ก สไปรท์ แฟนต้า	๑๒ บาท
๑๔๕. เบียร์สิงห์ (เล็ก)	๕๕ บาท
๑๔๖. เบียร์ช้าง (เล็ก)	๕๐ บาท

Activity 18
Mind Boggle: Who's who? Read about an American and a Thai having lunch together. Sort through the information and compile an accurate profile of each individual.

ผู้หมวดสั่งผัดผักรวมมิตร

คนอเมริกันคนนั้นชอบเบียร์สิงห์

คนเสิร์ฟเอาเบียร์และกาแฟมาให้

คุณมานะไม่กินเนื้อสัตว์

จ่าอยากทานสเต็กแต่ไม่มีในเมนู

คุณเบนเดอร์ขอเบียร์อีกหนึ่งขวด

จ่าสื่อสารขอข้าวขาหมูหนึ่งที่

ร้อยเอกสั่งของหวานหนึ่งที่พร้อมกับจ่ายบิลทั้งหมด



Activity 1
You are the owner of a grocery store and you want to order some items to stock in the store. Collect labels, advertisements, newspaper clippings, or any image of the items you want to stock in your store. Along with each image, create an order' by writing the number of each item that you wish to purchase, along with an itemized cost and total cost.

Activity 2
Listen to **สมศรี**'s story about her shopping and then in the list below underline the names of groceries that were mentioned in the story



ผักชี มันฝรั่ง กล้วย ส้ม ผลไม้ ผัก
แตงกวา มะเขือเทศ พริกขี้หนู มะนาว
ตะไคร้ มะม่วง มะพร้าวอ่อน

Activity 3
Complete these dialogues with the appropriate verbs.

ขอ เอา สั่ง ทาน ดื่ม

Example:
คุณจะ _____ โอเลี้ยงไหม
คุณจะดื่มโอเลี้ยงไหม

A: คุณจะ _____ ขนมอีกถ้วยไหม
B: ไม่ครับ ผม _____ ไอศครีมถ้วยหนึ่ง
A: แล้วลูกชายคุณล่ะ
B: _____ ไอศครีมให้เขาถ้วยหนึ่ง
A: แล้วคุณโกสุมล่ะ
B: _____ กล้วยบวชชีถ้วยหนึ่ง
A: ภรรยาคุณชอบ _____ เนื้อย่างไหม
B: ไม่ครับ เขาชอบ _____ เป็ดกับไก่
A: แล้วลูกคุณชอบ _____ อะไร
B: พิซซ่า

Activity 4
Rearrange the following dialogue by putting a number in the space provided.



_____ขอลาบเนื้อที่หนึ่ง ลาบหมูที่หนึ่ง

_____ขอรายการอาหารหน่อย

_____ลาบเนื้อได้หรือยัง

_____ร้านนี้ดีมากเลย

__1__โต๊ะตัวนี้ว่างไหม

_____ทั้งหมด ๙๕ บาท นี่ ๑๐๐ บาท ไม่ต้องทอน

_____ขอเบียร์หนึ่งขวด น้ำส้มหนึ่งแก้ว

_____ขอบิลด้วย

Activity 5
Think of your favorite dish or a dish you like to prepare. Write down the recipe and preparation instructions in Thai. Do not forget to include all the ingredients with the appropriate measurements in metrics.